

E 2001 (C) 1/81

*Der Vorsteher des Politischen Departementes, G.Motta,
an den schweizerischen Gesandten in Wien, M.Jaeger*

Kopie

S TG. Confidentiel

Berne, 16 novembre 1929

Sous ce pli, nous avons l'honneur de vous communiquer le texte d'un aide-mémoire qui nous a été remis, le 15 novembre¹, par le Chargé d'Affaires de Grande-Bretagne à Berne et qui paraît avoir été adressé aux Gouvernements de tous les Etats voisins de l'Autriche.

Ainsi que vous le verrez, le Gouvernement britannique prend l'initiative d'attirer l'attention sur la gravité de la situation en Autriche et nous demande expressément d'interdire, au moins temporairement, toute exportation d'armes à destination de ce pays.

D'après la statistique des Douanes, les exportations d'armes et de munitions de Suisse en Autriche sont extrêmement faibles. Nous ne possédons, d'autre part, aucune donnée indiquant que des groupements politiques autrichiens cherchent à acquérir des armes en Suisse et nous avons peine à croire à la profonde gravité du danger signalé par la Grande-Bretagne.

Désireux, toutefois, de prendre en sérieuse considération la démarche faite au nom du Gouvernement britannique, nous vous serions reconnaissants de tenter d'apprendre ce qu'en pense le Gouvernement autrichien.

Il nous intéresserait particulièrement de savoir si la situation semble à Vienne menaçante au point que des armements se feraient clandestinement et si des mesures tendant à empêcher des exportations d'armes de Suisse en Autriche y seraient souhaitées².

1. *Original als Annex abgedruckt.*

2. *Vgl. Nr. 517. – Mit Schreiben vom 16. 11. 1929 ersuchte das Politische Departement vorsorglich das Volkswirtschaftsdepartement à mettre dès maintenant à l'étude l'éventualité d'une prohibition de l'exportation et du transit des armes à destination de l'Autriche (E 2001 (C) 1/81). Das Volkswirtschaftsdepartement antwortete am 2. 12. 1929: [...] Zwischenstaatlich wären Ausfuhrverbote zulässig gemäss Handelsvertrag mit Österreich (Art. 2, Ziffern 1 und 2) «unter ausser-*

16. NOVEMBER 1929

915

ANNEX

Die britische Gesandtschaft in Bern an das Politische Departement

14th November, 1929

AIDE-MEMOIRE

His Majesty's Government regard the present highly inflammable situation in Austria with considerable apprehension, and if a solution of the internal constitutional problem is to be reached peacefully they consider it most important that material re-inforcements, in the shape of munitions of war of every kind, should reach neither of the rival factions.

Notwithstanding the Austrian legislation making its import illegal, it is possible that one or both parties may attempt to procure war material from abroad.

An accession of strength to either side might well lead the discarding of methods of moderation, for those of force, and thus precipitate a crisis which might have the gravest possible consequences.

His Majesty's Government are confident that the Federal Government appreciate the gravity of the issues at stake, and they earnestly hope that the Federal Government share their view as to the importance of preventing the import into Austria of warlike material during the present period of tension.

ordentlichen Umständen in Beziehung auf Kriegsbedarf» und «aus Gründen der öffentlichen Sicherheit», gemäss der, zur Zeit allerdings noch nicht in Kraft getretenen internationalen Übereinkunft für die Abschaffung der Ein- und Ausfuhrbeschränkungen (Art. 4, Ziffern 1 und 3) «mit Rücksicht auf die öffentliche Sicherheit» und «mit Beziehung auf Waffen, Munition und Kriegsgeschütz oder – unter ausserordentlichen Umständen – auf jeden andern Kriegsbedarf».

Intern hat nach der Bundesverfassung (Art. 29, Ziffer 3) der Bund das Recht, an der Grenze vorübergehend besondere Massnahmen zu treffen. Nach dem Zolltarifgesetz (Art. 4, Abs. 2) kann der Bundesrat, vorbehaltlich der nachträglichen Genehmigung durch die Bundesversammlung, Retorsionsmassnahmen ergreifen gegenüber wirtschaftlichen Massregeln des Auslandes. Da diese Voraussetzung im vorliegenden Falle nicht zutrifft, könnte sich der Bundesrat zur Verhinderung der Waffenausfuhr nicht auf das Zolltarifgesetz berufen. Eine andere Möglichkeit besteht, soweit es das Gebiet unseres Departementes betrifft, nicht.

Darüber, ob nach der Militärgesetzgebung die Möglichkeit besteht einzuschreiten, wird Ihnen das Militärdepartement, dem Sie von der britischen Anregung ebenfalls Kenntnis gegeben haben, berichten.

PS. Wir gestatten uns, im allgemeinen darauf aufmerksam zu machen, dass, wenn überhaupt ein Ausfuhrverbot in Frage käme, ein solches unseres Erachtens nicht vom Bundesrat dekretiert werden könnte, sondern nur von der Bundesversammlung. Diese Annahme ist selbst dann richtig, wenn man in der Bundesverfassung die Handhabe für eine solche Massregel finden zu können glaubt (E 2001 (C) 1/81).